

- danni da trasporto, ovvero danni da circostanze e/o eventi causati da forza maggiore che comunque non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'elettrodomestico. I particolari asportabili, le manopole, le lampade, le parti in vetro e smaltate, le tubazioni esterne e gli eventuali accessori e materiali di consumo non sono coperti da garanzia se non quando si dimostrerà che si tratta di vizio di fabbricazione. Sono altresì esclusi dalle prestazioni in garanzia gli interventi tecnici inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione.

Pertanto nel caso in cui, in relazione a quanto precedentemente indicato, venga effettuato su richiesta

del consumatore un intervento tecnico da parte del personale dei Centri di Assistenza Tecnica non autorizzati, i costi dell'intervento e delle eventuali parti di ricambio saranno a totale carico del Consumatore.

**5. Limitazioni della responsabilità del Produttore**  
ELECTROLUX declina

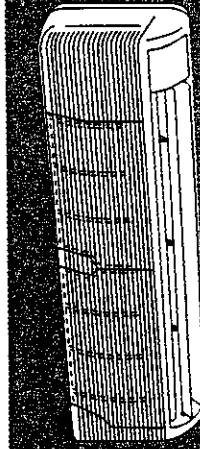
ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose o animali, in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito Libretto di Istruzioni d'uso e concernenti specialmente quelle in tema di installazione, uso e manutenzione dell'Apparecchiatura.

**6. Scadenza della garanzia**

Trascorso il periodo di 24 mesi di durata della presente Garanzia Convenzionale del Produttore, ogni intervento di riparazione e/o sostituzione di componenti sarà a carico del Consumatore secondo le tariffe vigenti presso la rete di Assistenza Tecnica autorizzata dal Produttore.

Per ulteriori informazioni La preghiamo rivolgersi al Rivenditore di fiducia

## MANUALE D'ISTRUZIONI



- 1 PER LA VOSTRA SICUREZZA
- 2 CARATTERISTICHE E FUNZIONI
- 3 DENOMINAZIONE DELLE PARTI
- 4 ACCESSORI E NOCCIONI DEL DISPLAY DEL TELECOMANDO
- 5 TELECOMANDO
- 6 USCITE DEL TELECOMANDO
- 7 INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO DEL TELECOMANDO
- 8 FUNZIONAMENTO
- 9 CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE
- 10 CONSIGLI PER IL FUNZIONAMENTO
- 11 CONSIGLI PER IL MANUTENIMENTO
- 12 CONSIGLI PER IL RICAMBIO



**AVVERTENZA**

- Se il cavo di alimentazione del condizionatore d'aria è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dalla ditta costruttrice o dal personale del servizio tecnico autorizzato allo scopo di evitare qualsiasi rischio riguardante la sicurezza.

**PERICOLO**

- Non tentare di installare il presente condizionatore d'aria senza l'aiuto di un'altra persona.
- Questo condizionatore d'aria contiene dei pezzi che non possono essere riparati dall'utente.
- Interpellare sempre il personale del servizio tecnico per quanto riguarda le riparazioni.
- Qualora si proceda a spostare in un altro posto il condizionatore d'aria, interpellare sempre il personale del servizio tecnico riguardo lo scollegamento e l'installazione del condizionatore d'aria.
- Non rimanere per prolungati periodi di tempo sotto il flusso diretto dell'aria allo scopo di evitare un'eccessiva refrigerazione.
- Non introdurre le dita, né oggetti nelle aperture di entrata e uscita.
- Non porre in funzionamento, né arrestare il condizionatore d'aria inserendo o disinserendo il cavo di alimentazione.
- Adottare gli accorgimenti necessari allo scopo di evitare danni al cavo di alimentazione.
- In caso di scorretto funzionamento (odore di bruciato, ecc.) spegnere immediatamente il condizionatore d'aria, disinserire l'interruttore e interpellare il personale del servizio tecnico autorizzato.

**PRECAUZIONE**

- Non rivolgere il flusso dell'aria verso caminetti o verso impianti generatori di calore.
- Non salire sul condizionatore d'aria, né collocare oggetti sullo stesso.
- Non appendere oggetti sul condizionatore d'aria.
- Non collocare vasi o recipienti con acqua sulla parte superiore del condizionatore d'aria.
- Non esporre il condizionatore d'aria all'azione diretta dell'acqua.
- Non manipolare il condizionatore d'aria con le mani umide.
- Non tirare il cavo di alimentazione.
- Disinserire dalla presa di corrente qualora il condizionatore d'aria rimanga inattivo per lunghi periodi di tempo.
- Verificare le condizioni del supporto dell'impianto sull'esistenza di danni.
- Non collocare animali, né piante sulla traiettoria diretta del flusso dell'aria.
- Non utilizzare il condizionatore d'aria per usi come l'immagazzinamento di cibi, piante o animali, attrezzature di precisione od opere d'arte.
- Non applicare forti pressioni sulle alette del radiatore.
- Utilizzare unicamente con i filtri dell'aria installati.
- Non bloccare o coprire le aperture d'entrata e uscita.
- Assicurarsi di mantenere qualsiasi apparecchiatura elettronica a una distanza minima di un metro dall'Unità Interna o esterna.
- Evitare di mantenere il condizionatore d'aria vicino a un caminetto o a un qualsiasi impianto generatore di calore.
- Qualora si proceda a installare le unità interne ed esterne, prendere gli accorgimenti necessari per evitare ai bambini l'accesso alle stesse.
- Non utilizzare gas infiammabili nelle vicinanze del condizionatore d'aria.

**CARATTERISTICHE E FUNZIONI****FUNZIONAMENTO AUTOMATICO**

- Premere semplicemente il tasto ON/OFF; il sensore termico e il microprocessore integrato cominciano a funzionare, controllando la temperatura ambiente. Freddo e caldo dipenderanno dalla temperatura ambiente e dalla temperatura impostata.

**TELECOMANDO**

- Il comando a distanza senza fili fornisce l'adeguato controllo per il funzionamento del condizionatore d'aria.

**SELEZIONE DELLA VELOCITÀ DEL MOTORE DEL VENTILATORE**

- Premere il tasto FAN per variare la velocità del ventilatore conforme alle seguenti sequenze:

**LOW - MED - HIGH - AUTO\***

- In posizione "AUTO" la velocità del ventilatore interno viene attivata automaticamente, in funzione DELLA temperatura ambiente e DELLA temperatura desiderata.

**REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA**

- Il valore di configurazione della temperatura oscilla tra i 16°C e i 30°C (tra i 60°F e i 85°F) con visualizzazione digitale.

**MODALITÀ DI DEUMIDIFICAZIONE**

- La modalità di deumidificazione viene attivata allo scopo di deumidificare l'ambiente. Una dolce brezza mantiene la stanza fresca e rinfrescata, inoltre minimizzando le fluttuazioni di temperatura.

**FUNZIONE DI DISINSESTIMENTO NOTTURNO (SLEEPING SYSTEM)**

- Questa funzione regola automaticamente la temperatura desiderata allo scopo di rendere gradevole il riposo.

**DEFLETTORE AUTO-ORIENTABILE**

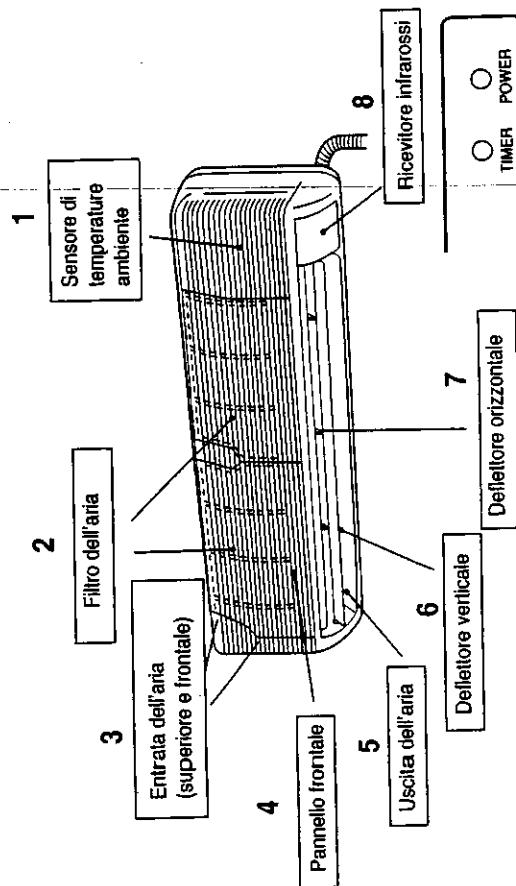
- Il deflettore verticale del flusso dell'aria si sposta in un movimento ascendente e discendente. Questo movimento crea una sensazione costante di una rinfrescante brezza.

**FUNZIONAMENTO DEL TEMPORIZZATORE DI AVVIAMENTO/ARRESTO AUTOMATICO**

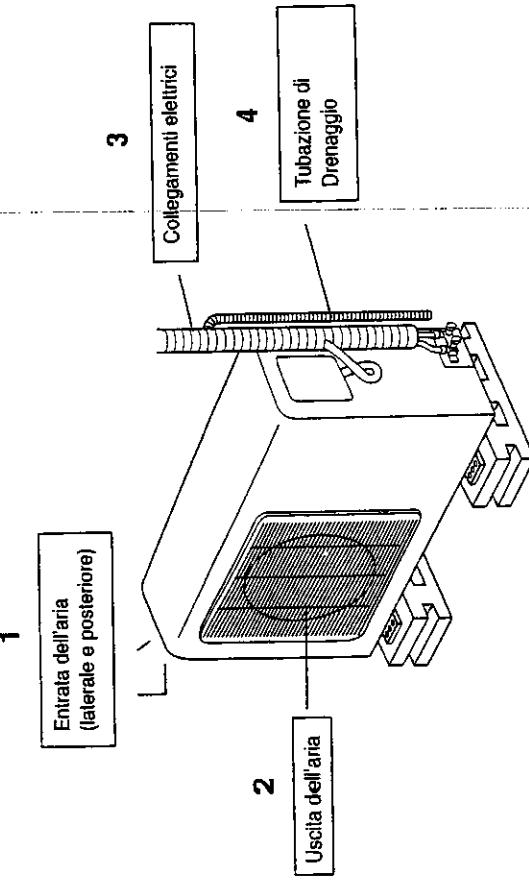
- Alla mattina prima di uscire di casa, l'impiego di aria condizionata può essere programmato affinché si inserisca automaticamente prima del rientro a casa alla sera. La sua abilitazione mantiene, in questo modo, una temperatura fresca e gradevole fino al rientro a casa senza che ciò possa supporre uno spreco di elettricità.

### 3 - DENOMINAZIONE DELLE PARTI

#### UNITÀ INTERNA

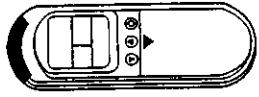


#### UNITÀ ESTERNA

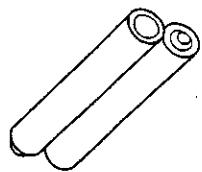


### 4 - ACCESSORI

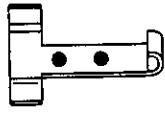
#### TELECOMANDO



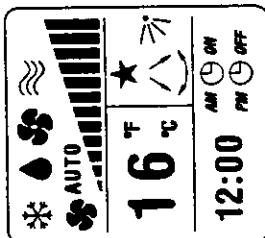
#### PILE (2 AAA)



### 5 - SUPPORTO PER IL TELECOMANDO



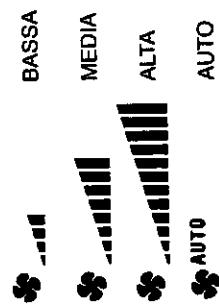
### 6 - INDICAZIONI DEL DISPLAY DEL TELECOMANDO



### 7 - MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

*	FREDDO
≈	CALDO
◆	DEUMIDIF.
♣	VENTILATORE
* ≈	AUTO

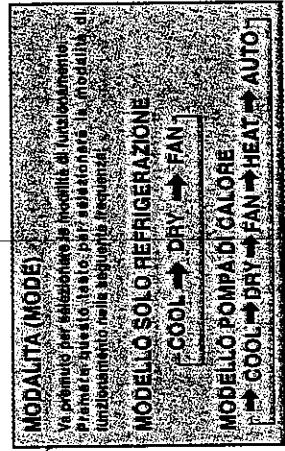
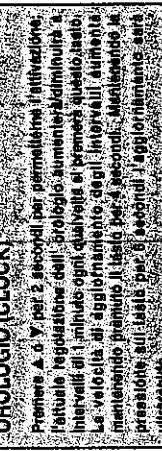
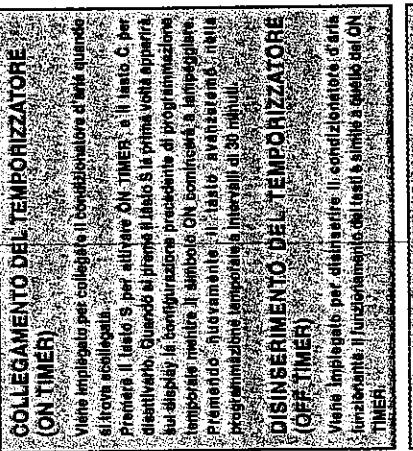
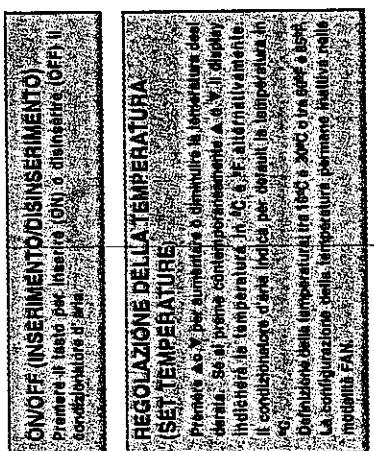
### 8 - VERSO LA VENTILATORE



### 9 - TEMP. SCELTA

↖ ↘	TEMP. SCELTA
↗ ↖	SWING
★	ALETTE
NOTE	NOTE
OFF	ON / OFF TIMER

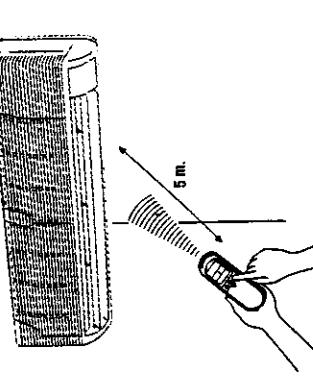
## 5. TELECOMANDO



## 6. PRECAUZIONI

- Il condizionatore d'aria non funzionerà se tende pente o qualiasi altro elemento interferisce sui segnali inviati dal telecomando all'unità interna.
- Evitare il contatto del telecomando con qualsiasi liquido.
- Non esporre il telecomando ai raggi del sole o a fonti di calore dirette.
- L'esposizione del ricevitore di segnali a raggi infrarossi dell'unità interna ai raggi diretti del sole può provocare l'incorrecto funzionamento del condizionatore d'aria. Utilizzate tende per evitare il contatto diretto dei raggi solari con il ricevitore.
- Nel caso che un'altra apparecchiatura elettrica regisca ai segnali del telecomando, cambiare di posizione della apparecchiatura o rivolgersi al suo distributore di zona.
- Premere contemporaneamente due o più tasti può provocare l'incorrecto funzionamento del condizionatore d'aria.

## 7. UBICAZIONE DEL COMANDO



Posizionare il telecomando in un raggio d'azione nel quale il segnale possa raggiungere il ricevitore dell'unità interna. (E consentita una distanza max di 5 metri).

Nota: Non installare il telecomando in un luogo umido o dove c'è rischio di entrata d'acqua.

## 8. INSERIMENTO DELLE PILE

Togliere il coperchietto frontale del telecomando rispettando la direzione della frascia. L'unità necessita di due pile AAA. Inserire le pile, assicurandosi di rispettarne le polarità (+) e (-). Rimontare il coperchietto e verificare il display. Se nel display non si vede niente, togliere le pile e inserirle nuovamente.

## PRECAUZIONE!!

Non utilizzare pile ricaricabili di Nickel-Cadmio (Ni-Cd); hanno un funzionamento diverso dalle pile a secco normali. Togliere le pile dal telecomando se il condizionatore d'aria permane inattivo per un lungo periodo di tempo.

7

**MOVIMENTAZIONE DEL FLUSSO DELL'ARIA (SWING)**  
Premere il tasto **SWING** per attivare o disattivare la movimentazione del flusso dell'aria.

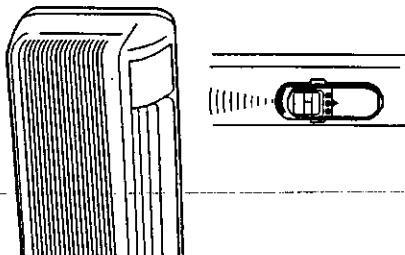
**VENTILAZIONE (FAN)**  
Premere questo tasto per consentire l'impostazione della velocità di raffreddamento e di asciugatura.

**MODÈLLO SOLO RFRIGERAZIONE (COOL)**

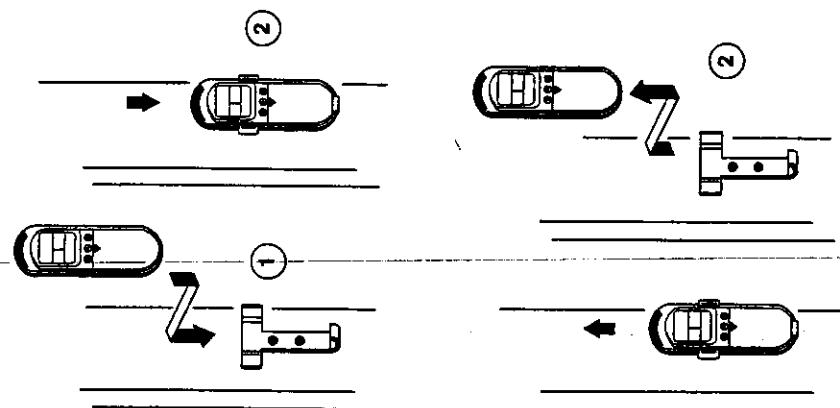
**MODÈLLO POMPA DI CALORE (COOL → DRY → FAN → HEAT → AUTO)**

Nella modalità **FAN** (ventilazione) si riceverà il segnale solo le operazioni **COOL**, **DRY** e **FAN**. Nella modalità **DRY** (deumidificazione) e **heat** (riscaldamento) si riceverà il segnale solo **DRY** e **HEAT**.

Prima di procedere all'installazione del supporto del telecomando su di una parete o una colonna, assicurarsi che l'unità interna possa ricevere perfettamente i segnali inviati dal telecomando dal luogo scelto per l'installazione del supporto. Installare, quindi, il supporto del comando a distanza sulla parete o colonna utilizzando delle viti.



Come inserire il telecomando nel supporto:  
Mantenere il telecomando parallelo al supporto e spingerlo all'indietro.



Assicurarsi che la fonte di alimentazione sia collegata.

Per avviare il condizionatore d'aria:

- Premere il tasto ON/OFF del telecomando una volta.
- Premere il tasto ON/OFF del telecomando d'aria;
- Premere il tasto ON/OFF del telecomando una volta.

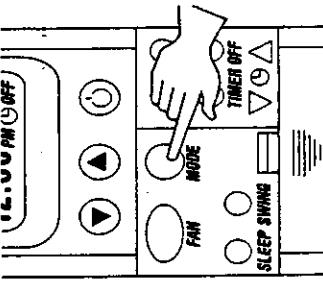
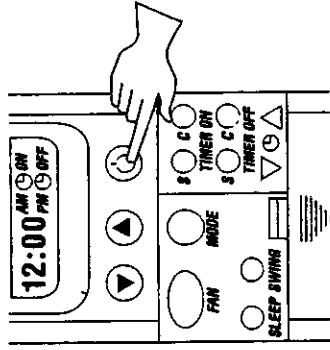
**IN MANCANZA DEL TELECOMANDO**

Per avviare il condizionatore d'aria:

- Premere il tasto ON/OFF del condizionatore d'aria una volta.
- Premere il tasto ON/OFF del condizionatore d'aria una volta.
- Premere il tasto ON/OFF del condizionatore d'aria una volta.

**Per spegnere il condizionatore d'aria:**

- Premere il tasto ON/OFF del condizionatore d'aria una volta.
- Premere il tasto ON/OFF del condizionatore d'aria una volta.
- Premere il tasto ON/OFF del condizionatore d'aria una volta.



Per selezionare la modalità refrigerazione o riscaldamento:

- Selezionare il funzionamento con refrigerazione o riscaldamento premendo il tasto MODE.
- Ripetere la selezione (3 sui modelli di serie refrigerazione).

Mantenendo premuto il tasto MODE, le diverse modalità si spostano in ciclo (così come appare di seguito) e la trasmissione si attiverà subito dopo realizzata l'ultima selezione.

Per selezionare la modalità deumidificazione:

- Selezionare il funzionamento di deumidificazione premendo il tasto MODE.
- Regolare la temperatura e la velocità di ventilazione.
- La velocità di ventilazione viene stabilita automaticamente sulla velocità bassa, disabilitando l'opzione di selezione.

Per selezionare una delle modalità di ventilazione:

- Selezionare il funzionamento della ventilazione premendo il tasto MODE.
- La configurazione della temperatura permane inattiva.
- Configurare la velocità di ventilazione.

## CONFIGURAZIONE DELLA TEMPERATURA

Premere  $\blacktriangle$  o  $\blacktriangledown$  per aumentare o diminuire la temperatura a intervalli di 1°C all'interno della gamma tra 15°C e 30°C (tra 60°F e 86°F). La configurazione della temperatura permane inattiva nella modalità ventilazione.

## SELEZIONE DELLA VELOCITÀ DI VENTILAZIONE

La velocità di ventilazione dispone dei seguenti parametri: bassa, media, alta e automatica (LOW, MED, HIGH, AUTO). Premendo il tasto FAN, per variare la velocità del ventilatore conforme alle seguenti sequenze:

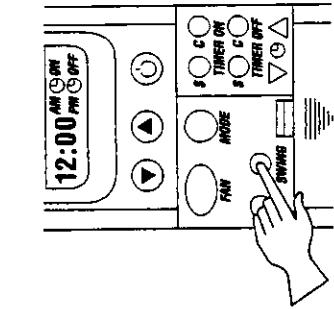
$\blacktriangleright$  LOW  $\blacktriangleright$  MED  $\blacktriangleright$  HIGH  $\blacktriangleright$  AUTO

Sollevare il dito dal tasto quando appaia sul display la velocità di ventilazione desiderata.

**Note:**  
Nella modalità FAN si trovano disponibili solo le opzioni low, med e high.  
Quando l'unità di aria condizionata funziona nella modalità di deumidificazione, la selezione della velocità di ventilazione permane inattiva.

## CONFIGURAZIONE DELLA VENTILAZIONE

Premere  $\blacktriangle$  o  $\blacktriangledown$  per aumentare o diminuire la velocità di ventilazione a intervalli di 1°C all'interno della gamma tra 15°C e 30°C (tra 60°F e 86°F). La configurazione della velocità di ventilazione permane inattiva nella modalità di ventilazione.



(a) Deflettore verticale del flusso dell'aria  
(Automatico\*)

Premere il tasto SWING: il deflettore verticale del flusso dell'aria si orienterà automaticamente per fornire in questo modo una perfetta distribuzione dell'aria fredda nella stanza.

Premere nuovamente il tasto SWING per arrestare la funzione di orientamento dell'aria. Se si vuole che il condizionatore d'aria invii il flusso dell'aria in una determinata direzione, premere il tasto SWING, attendere fino a che il deflettore si posiziona sulla direzione desiderata e premere nuovamente il tasto SWING.

### PRECAUZIONE!!

Non rivolgere il deflettore verticale del flusso dell'aria verso il basso per un prolungato periodo di tempo durante il funzionamento nelle modalità di raffrescamento e di deumidificazione. Se viene mantenuta questa modalità di funzionamento si può formare della condensa sul deflettore. Può avvenire dallo sgocciolamento di acqua provocato dalla menzionata condensa.

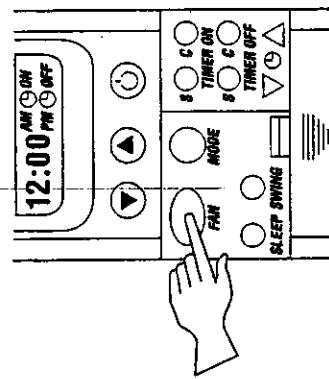
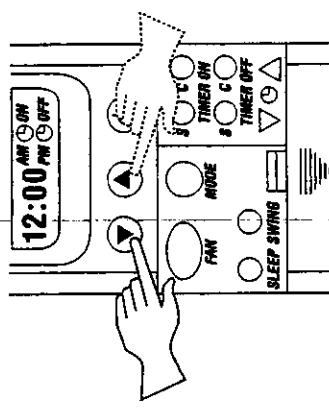
La gamma di regolazione del deflettore verticale del flusso dell'aria durante il funzionamento del condizionatore d'aria oscilla tra la posizione orizzontale e i 45° in senso discendente.

(b) Deflettore orizzontale del flusso dell'aria  
(Manuale)

Regolare la leva del deflettore orizzontale del flusso dell'aria e muoverla per cambiare la direzione del flusso dell'aria durante il funzionamento del condizionatore d'aria oscillante regolato verso sinistra, al centro o verso destra del deflettore.

### PRECAUZIONE!!

Arrestare sempre il deflettore verticale del flusso dell'aria prima di procedere alla regolazione del deflettore orizzontale del flusso dell'aria.



Premere  $\blacktriangle$  o  $\blacktriangledown$  per attivare l'orologio; la configurazione dell'ora esatta dell'orologio aumenterà/diminuirà a intervalli di 1 minuto ogni qualvolta si premerà questo tasto.

La velocità di aggiornamento degli intervalli aumenta mantenendo premuto il tasto per 4 secondi. Mantenendo la pressione sul tasto per 6 secondi l'aggiornamento sarà ultrarapido.

## CONFIGURAZIONE DELL'OROLOGIO

Premere  $\blacktriangle$  o  $\blacktriangledown$  per 2 secondi per attivare l'orologio; la configurazione dell'ora esatta dell'orologio aumenterà/diminuirà a intervalli di 1 minuto ogni qualvolta si premerà questo tasto.

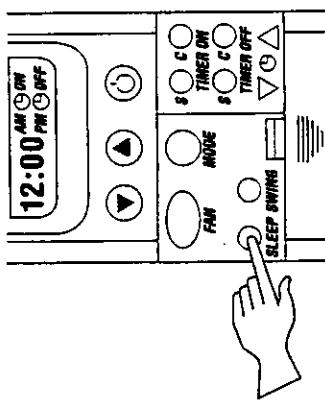
La velocità di aggiornamento degli intervalli aumenta mantenendo premuto il tasto per 4 secondi. Mantenendo la pressione sul tasto per 6 secondi l'aggiornamento sarà ultrarapido.

## MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO SLEEPING SYSTEM

Prima del disinserimento notturno, premere il tasto SLEEP. In questo modo viene attivata la modalità sleep.

Questa è un'opzione pensata per il risparmio di energia. Quando viene attivata la modalità sleep, la temperatura desiderata aumenta di 0,5°C trascorsa la prima ora, di 1°C trascorsa la seguente ora, fino ad un max di 2,5°C.

Questa configurazione della temperatura desiderata modificata rimarrà invariabile fino a che non venga disattivata la modalità sleep.



## COME CONFIGURARE E ANNULLARE LA FUNZIONE ON/OFF TIMER

Premere il tasto S (configurare) per attivare il programma del temporizzatore. Il display LCD indicherà il numero di ore di temporizzazione di attivazione del programma. Il condizionatore d'aria si spegnerà e si accenderà automaticamente una volta trascorso il tempo impostato, a seconda di quale sia lo stato di funzionamento del condizionatore d'aria in quel dato momento (acceso o spento). Per esempio, se Lei ha regolato il temporizzatore per 3 ore, il condizionatore d'aria si spegnerà automaticamente (se acceso) una volta trascorsa le 3 ore.

Per annullare il programma del temporizzatore, premere il tasto C (cancellare) con il quale verrà cancellata la memoria del temporizzatore. Quando si preme il tasto ON/OFF una volta impostato il temporizzatore, la configurazione del tempo si cancella, sebbene il condizionatore d'aria memorizzi l'ultima configurazione della temporizzazione impostata. Premere nuovamente il tasto S (configurazione) per riattivare il programma del temporizzatore.

**Nota:**  
L'opzione ON TIMER può essere impostata mentre il condizionatore d'aria è spento.  
L'opzione OFF TIMER può essere impostata mentre il condizionatore d'aria è acceso.

## PRECAUZIONE!!

Prima di procedere alla pulizia del condizionatore d'aria, assicurarsi di spegnere sia il condizionatore d'aria che l'interruttore

### 1. Pulizia del filtro dell'aria:

Il filtro dell'aria elimina la polvere dell'aria esistente nella stanza depurandolo. Se il filtro dell'aria è ostruito dalla polvere, l'efficacia del condizionatore d'aria diminuirebbe, la batteria dell'unità interna potrebbe congelarsi e il compressore subire dei danni.

Pulire il filtro dell'aria una volta ogni due settimane come minimo o una volta alla settimana se c'è molta polvere nella stanza.

(a) Prima di procedere alla pulizia dei filtri dell'aria, spegnere sia il condizionatore d'aria, utilizzando il telecomando, e sia l'interruttore.

(b) Aprire il pannello frontale e rimuovere i filtri dell'aria dall'unità.

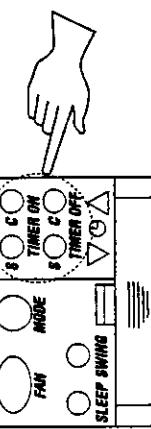
(c) Utilizzare un aspirapolvere per estrarre la polvere o la sporcizia presente sui filtri dell'aria, o pulirli con acqua fresca o tiepida.

(d) Dopo la pulizia, assicurarsi di asciugare completamente i filtri dell'aria prima di rimetterli nel condizionatore d'aria.

## UNA VOLTA TERMINATE LE OPERAZIONI MENZIONATE

1. Inserire i filtri dell'aria nell'unità.

2. Chiudere il pannello frontale con decisione.



### 2. Pulizia dell'unità interna:

Strofinare con un panno asciutto la parte esterna del condizionatore d'aria. Togliere eventualmente la polvere dalla superficie dell'entrata. Non pulire con acqua nessun componente elettrico. Non utilizzare Benzina, solventi o prodotti di lucidatura in polvere durante la pulizia.

Se non è previsto l'uso del condizionatore d'aria per un periodo minimo di 1 mese:

(a) Porre in funzionamento il ventilatore per 3 o 4 ore per asciugare l'interno del condizionatore d'aria. (Portare in funzionamento la modalità 'FAN')

(b) Arrestare l'unità e spegnere l'interruttore.

(c) Pulire i filtri dell'aria.

(d) Togliere le pile del telecomando.

Verifiche da realizzare prima dell'avviamento:



(a) Verificare che i filtri dell'aria siano installati.

(b) Verificare che l'uscita e l'entrata dell'aria non siano ostruite.

(c) Inserire le pile nel telecomando.

(d) Accendere l'interruttore per attivare il condizionatore d'aria.

## 9 CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE

### 3. Pulizia dell'unità esterna

Strofinare con un panno asciutto la parte esterna del condizionatore d'aria. Togliere eventualmente la polvere dalla superficie dell'entrata. Non pulire con acqua nessun componente elettrico. Verificare e pulire periodicamente la batteria del condensatore qualora l'unità sia posta in un ambiente polvoroso. Verificare ogni tanto i blocchi di cemento, ecc. Della base dell'unità esterna. Se la base è danneggiata o deteriorata l'unità può cadere e nel peggior dei casi può provocare dei danni alle persone.

### SOLUZIONE DEI PROBLEMI

<b>Il sistema non si avvia immediatamente.</b>	Ha come scopo la protezione del sistema. Dopo un arresto, il sistema si rimette in moto solo dopo circa 3 minuti.
<b>Si generano degli odori.</b>	C'è dovuto al fatto che l'aria trasporta gli odori provenienti dall'interno, come l'odore del fumo delle sigarette, cosmetici, la parete e i mobili.
<b>Si notano dei rumori.</b>	Quando inizia la refrigerazione o si arresta il riscaldamento, si può percepire un fischiò o un gorgolio. Questi suoni si generano mentre il refrigerante defluisce all'interno del condizionatore d'aria. Quando si pone in funzionamento o si arresta il condizionatore d'aria. Si può percepire come un scricchiolio. Questo rumore è generato dall'espansione o contrazione della carcassa provocato dai cambi di temperatura. Durante il funzionamento del sistema si può percepire un ronzio. Questo rumore si genera quando il refrigerante inverte il senso di marcia.
<b>L'aria non defluisce.</b>	Durante il funzionamento nella modalità di deumidificazione è possibile che l'aria non defluisca, per evitare così un'eccessiva refrigerazione. Durante il funzionamento nella modalità di riscaldamento, l'aria non defluisce fino a che non sia sufficientemente calda evitando in questo modo la fumuscida del flusso di aria fredda. La velocità del flusso dell'aria può, per la stessa ragione, non essere variabile. (Soltanto sul modello pompa di calore).
<b>La Refrigerazione/Riscaldamento non è sufficiente.</b>	La funzione di refrigerazione/riscaldamento può non funzionare in maniera efficace qualora l'aria si trovi ostruita da polvere o sporcizia. Assicurarsi che la temperatura ambiente non abbia raggiunto il livello richiesto. Assicurarsi che la velocità del flusso dell'aria non sia configurata bassa velocità. Assicurarsi che l'entrata e l'uscita dell'unità esterna non siano ostruiti. Qualora la temperatura ambiente non raggiunga il livello desiderato a causa di una bassa temperatura ambiente, si consiglia di prendere in esame l'utilizzo di altri sistemi di riscaldamento.

### Rendimento del Riscaldamento

- Questo condizionatore d'aria funziona in conformità del principio della pompa di calore, assorbiendo calore dall'aria esterna e trasferendola all'interno. A conseguenza di ciò, il rendimento di funzionamento del condizionatore d'aria si riduce quando si abbassa la temperatura dell'aria esterna. Se si tiene che l'unità di aria condizionata non fornisce il sufficiente rendimento di riscaldamento, Le raccomandiamo di utilizzare questo condizionatore d'aria assieme con un'altro impianto generatore di calore.
- Le unità di pompa di calore riscaldano facendo ricircolare l'aria su tutta la stanza per cui c'è bisogno di un certo periodo di tempo tra l'accensione dell'unità e il riscaldamento della stanza.
- Per evitare questa riduzione riguardante il rendimento, questa unità è dotata di una funzione di Sbrinatura Automatica controllata dal Microprocessore.
- Quando si utilizza la modalità di Riscaldamento in condizioni di bassa temperatura dell'aria esterna e con un'umidità elevata, l'unità esterna può ricoprirsi di brina, e ciò suppone una diminuzione sul rendimento di funzionamento.

- Per evitare questa riduzione riguardante il rendimento, questa unità è dotata di una funzione di Sbrinatura Automatica controllata dal Microprocessore. Quando si forma della brina, il condizionatore d'aria si arresta temporaneamente e il circuito di sbrinatura si attiverà brevemente (all'incirca 7-15 minuti). La spia indicatrice di Calore lampeggerà durante il funzionamento della Sbrinatura Automatica.

### Ripristino AUTOMATICO

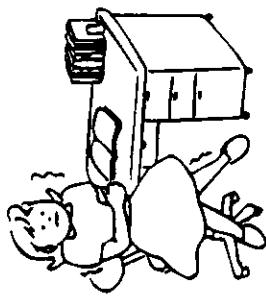
L'energia elettrica del condizionatore d'aria si è interrotta a causa di un abbassamento di tensione. Il condizionatore d'aria si ripristinerà automaticamente nella modalità precedente quando si ripristina la tensione. Il condizionatore d'aria funziona conforme all'impostazione stabilità prima dell'abbassamento di tensione. I Deflettori di Movimentazione del Flusso dell'Air cambieranno automaticamente sulla direzione standard. Se avviene un guasto di potenza durante il funzionamento nella modalità TIMER, la temporizzazione si ripristinerà e il condizionatore d'aria inizierà (o arresterà) il funzionamento conforme alla nuova configurazione del tempo. L'utilizzo di altri apparecchiature elettriche (rasoio elettrico, ecc.) o l'utilizzo nelle vicinanze di un trasmettitore radio senza fili può provocare errori nel funzionamento del condizionatore d'aria. In questo caso, interrompere momentaneamente il funzionamento del condizionatore d'aria e disinnestare l'interruttore, attendere 3 minuti e ripristinare il funzionamento utilizzando il telecomando.

### Camme di Temperatura e Umidità

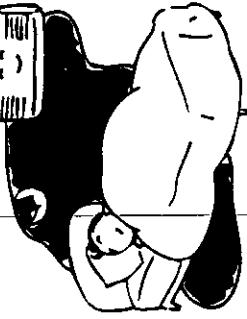
	Modalità Refrigerazione	Modalità Deumidificazione	Modalità Riscaldamento
Temperatura Esterna	21-46°C	21-46°C	30°C o inferiore
Temperatura Interna	16-30°C	16-30°C	30°C o inferiore
Umidità Interna	80°C o inferiore	Se si utilizza per lunghi periodi di tempo e in condizioni di elevata umidità, può formarsi della condensa sulla superficie dell'unità interna e spacciare per terra o su altri oggetti posti sotto la stessa.	Se si utilizza per lunghi periodi di tempo e in condizioni di elevata umidità, può formarsi della condensa sulla superficie dell'unità interna e spacciare per terra o su altri oggetti posti sotto la stessa.

## 10. CONSIGLI PER IL FUNZIONAMENTO

**1. Selezionare una adatta temperatura interna.**

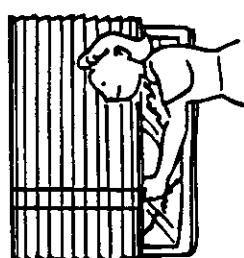


**2. Utilizzare correttamente il timer.**



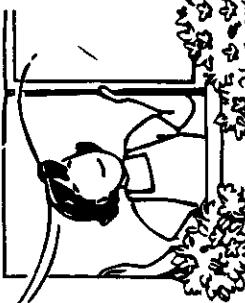
Caldo o freddo eccessivo non fanno bene alla vostra salute.

**3. Mantenere chiuse finestre e porte.**



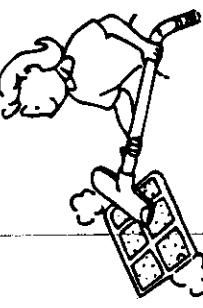
Evitare di sclippare energia elettrica tenendo di aumentare il raffreddamento dell'unità.

**5. Ventilare le stanze frequentemente.**



Cercate di posizionare bene le alette direzionali in modo da avere una temperatura uniforme nell'ambiente.

**6. Pulire regolarmente il filtro dell'aria.**



Un filtro non pulito diminuisce l'efficienza, genera rumori molesti e consuma inutilmente energia.  
Puliti filtri ogni due settimane.

## DIAGNOSTICA DI CATTIVO FUNZIONAMENTO

	CAUSA
<b>- LUCETTA ALIM. LAMPEGGIA</b>	Cattivo contatto del sensore temperatura ambiente
	Cattivo contatto del sensore temperatura esterna
	Cattivo contatto del sensore temperatura della batteria
	Sovraccarico sul compressore
	Fuga di gas refrigerante
	Cattivo contatto del sensore defrost esterno

	- LUCETTA R/SC. LAMPEGGIA
4 volte	Cattivo contatto del sensore temperatura ambiente
4 volte	Cattivo contatto del sensore temperatura esterna
4 volte	Cattivo contatto del sensore temperatura della batteria
1 volta	Sovraccarico sul compressore
3 volte	Fuga di gas refrigerante

# Certificato di Garanzia

**Certificato di garanzia convenzionale del produttore verso il consumatore.**

## Durata 2 anni\*

Le seguenti condizioni, relative alla Garanzia Convenzionale, si attivano automaticamente a partire dalla data di consegna dell'apparecchiatura ed hanno una durata di 24 mesi (tale certificato è valido per gli acquisti effettuati dal 1° Gennaio 2002).

Questo certificato di garanzia si riferisce esclusivamente alle condizioni di Garanzia Convenzionale del Produttore nei confronti del Consumatore ed è emesso da:

**ELECTROLUX**

Electrolux Zanussi Italia S.p.A.  
Corso Lino Zanussi, 26  
33080 PORCIA - PN

Esso non pregiudica i diritti previsti dalla direttiva Europea 99/44/CE e dalla legislazione italiana di recepimento di cui il Consumatore è, e rimane titolare (D. lgs. n°24 dello 02.02.2002).

### 1. Durata e condizioni di validità della garanzia

La presente Apparecchiatura è garantita da ELECTROLUX per i difetti derivanti dal processo di fabbricazione che potrebbero manifestarsi nel corso di 24 mesi a partire dalla data di consegna dell'Apparecchiatura.

Tale data deve essere comprovata da un documento di consegna rilasciato dal venditore o da altro documento probante (es. scontrino fiscale) che riporti il nominativo del venditore, la data di consegna dell'Apparecchiatura, gli estremi identificativi della stessa (tipologia, modello).

Affinché la presente Garanzia Convenzionale del produttore abbia piena validità nel corso del periodo precedentemente indicato, è necessario che:

- l'Apparecchiatura sia utilizzata per scopi domestici e comunque non nell'ambito di attività imprenditoriali o professionali;

- tutte le operazioni di installazione e collegamento dell'Apparecchiatura alle reti energetiche (elettriche, idriche, gas) siano effettuate seguendo scrupolosamente le indicazioni riportate nel Libretto di Istruzioni d'Uso e nella eventuale Documentazione di Istruzioni per l'installazione inseriti all'interno dell'apparecchiatura;

- tutte le operazioni di utilizzo dell'Apparecchiatura, così come la manutenzione periodica avvengano secondo le prescrizioni e indicazioni riportate nel Libretto di Istruzioni d'Uso;

- qualunque intervento di riparazione sia eseguito da personale dei Centri di Assistenza autorizzati dal Produttore e che i ricambi utilizzati

siano esclusivamente quelli originali.

### 2. Impegno per il rimedio al difetto

Qualora, nel periodo di durata della garanzia, sia accertato e riconosciuto un difetto imputabile a vizi di fabbricazione, ELECTROLUX si impegna a eliminare il difetto attraverso la riparazione o la sostituzione dei componenti difettosi, senza alcuna spesa per il Consumatore.

Per ogni richiesta di intervento il Consumatore può comporre il numero unico **199 100 109** valido per le chiamate da tutta Italia. In ogni caso i numeri dei Centri di Assistenza Telefonici autorizzati sono reperibili anche sugli Elenchi Telefonici (Comune Capoluogo di provincia) o sulle Pagine Gialle alla voce "Elettrodomestici" riparazione".

Se lo stesso difetto si ripete più volte o le spese di riparazione sono ritenute sproporzionate, il Produttore, a suo insindacabile giudizio, potrà disporre la sostituzione dell'Apparecchiatura difettosa con un'altra dello stesso valore.

L'eventuale riparazione o sostituzione di componenti o della stessa apparecchiatura non estendono la durata della presente garanzia che continuerà, in ogni caso, fino alla scadenza dei 24 mesi come previsto alla precedente clausola 1.

### 3. Estensione territoriale della garanzia

Questa Apparecchiatura è stata costruita per essere venduta e utilizzata sul territorio italiano (inclusi Città del Vaticano e Repubblica di S. Marino) e, di conseguenza, la presente Garanzia Convenzionale del Produttore viene assicurata da ELECTROLUX su tutto il territorio italiano (inclusi Città del Vaticano e Repubblica di S. Marino) attraverso la propria rete di Assistenza Tecnica.

La presente Garanzia Convenzionale del Produttore non si estende quindi alle Apparecchiature vendute o utilizzate in un Paese estero.

In questo ultimo caso il Consumatore potrà avvalersi delle condizioni stabilite dalla Garanzia Convenzionale del Produttore offerta da società del Gruppo Electrolux presenti nel Paese interessato.

### 4. Clausole di esclusione

Non sono coperte dalla presente Garanzia Convenzionale del Produttore gli interventi e/o le riparazioni e/o le eventuali parti di ricambio che dovessero risultare difettose causa di:

- mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e la manutenzione riportate nel libretto in dotazione all'Apparecchiatura;
- negligenza e trascuratezza d'uso;
- errata installazione;
- manutenzione o riparazioni operate da personale non autorizzato e/o utilizzo di ricambi non originali;

## Declaration of Conformity

As per Demko certificate :

NO. 2280, 2281, 2282, 2283, 2284 (date 09-12-99) for low voltage directive (LVD) ;

NO. 9901490 (date 27-08-99) for electromagnetic (EMC) ;

NO. 9901080 (date 13-12-99) for machinery directive (MC) ;

released to the manufacturer ;

this air conditioner is in conformity with the following standard (s), for application of CE mark.

- As per provisions of the EMC Directive 89/336/EEC amended by 92/31/EEC and 93/68/EEC and 93/97/EEC ;

EN 55014-1: 1993-A1: 1997, En 55014-2: 1995.

(EN6100-4-2: 1995, EN61000-4-4: 1995, EN61000-4-5: EN6100-4-11: 1994,

EN6100-4-3: 1996 and ENV 50141: 1993)

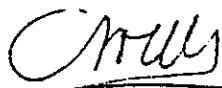
- As per provisions of the low voltage directive 75/23/EEC and 93/68/EEC, article 13 :

IEC 60335-2-40: 1995

IEC 60335-1: 1991+A1: 1994

- As per provisions of the machinery directive :

98/37/EC, article 6



Dr. Giampaolo Pettini



## DICHIARAZIONE CONFORMITA' ALLE DIRETTIVE CEE.



Questa apparecchiatura è conforme alle seguenti Direttive CEE :

- DIRETTIVA EC BASSA TENSIONE 75 / 23 / EEC
- DIRETTIVA EC COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA 89 / 336 / EEC
- DIRETTIVA EC MACCHINE 98 / 37 / EEC

e successive modificazioni.